



# O MUNDO DO MAR SEGUNDO A TRADICIÓN ORAL

## TÁBOA DE CONTIDOS MINUTADOS: ENTREVISTA 2

MPG\_SaVi\_0002\_006\_en\_0\_45\_33\_id505\_D

CINTA 0002 / DURACIÓN DA ENTREVISTA: 0:58:21

**Informante:** Antonio José Bernárdez Villaverde

**Compilador:** Xosé C. Villaverde Román

**Data:** 21/07/1992 / **Lugar:** Moaña

CORTE	DURACIÓN DO CORTE	TEMPO DE INICIO DO CORTE	VOLTA NA CINTA ORIX	TEMA	PALABRAS CHAVE	CONTIDO	
001	0:12:47	0:00:00	4	A PESCA , ARTES DE PESCA	artés pesca preparación mantemento do aparello cáñamo	Como se curaban os aparellos de cáñamo	
			20			Os fíos e redes eran traídos desde Barcelona	
			29			Os primeiros aparellos aguantaban unha marea ou dúas	
					39	artés pesca mantemento do aparello encascado secado	Os cascadores estaban nas casetas e a casca do piñeiro viña de Ibiza
					50		Explicación do proceso de casqueo das redes. Formación da casca máis alquitrán. Paso das redes polos pilóns e posterior secado
					107		Levábanse as redes a secar á Xunqueira en carros de bois
					120	artés pesca mantemento do aparello traballos do mar muller atadeira	As atadeiras armaban os aparellos segundo as necesidades do patrón
					157	pesca reparto ralleira	Cando hai ralleiras (formación de lixo enriba do mar) os peixes ían comer nelas

CORTE	DURACIÓN DO CORTE	TEMPO DE INICIO DO CORTE	VOLTA NA CINTA ORIX	TEMA	PALABRAS CHAVE	CONTIDO
002	0:09:42	0:12:47	170	A PESCA , ARTES DE PESCA , EMBARCACIÓNS	artes pesca ardora embarcación a motor	Para ardora era necesario os barcos de máquinas
			180			En Cangas non traballaban o xeito con engado e sí con barcos de máquina. Pola contra en Moaña traballaban a remos engandado ó peixe
			210	A PESCA , CONFLITOS LABORAIS	pesca conflito dereitos a raba	Nunha ocasión mariñeiros de Cangas tiraron ó mar a mariñeiros de Moaña e Guixar
			230	A PESCA , EMBARCACIÓNS	pesca embarcación traíñeira ardora	Os asturianos deberon chegar en tempos de seu avó a traer as traíñeiras para vendelas e ensinar o manexo das mesmas
			256			En Moaña tiveron gran incidencia as traíñeiras, mentras que en Cangas evolucionou máis a ardora
			270			As traíñeiras gastaban dúas velas
			282			O primeiro en montar un motor na embarcación foi Lago
			318			artes pesca boliche embarcación bote
003	0:04:57	0:22:29	332		pesca embarcación a motor chalana	As chalanas usáronse cando se foi pescar á costa portuguesa con barcos de máquinas
			345			A utilización das chalanas na pesca
			365		pesca embarcación chalana gamela	As gamelas facían a mesma función que as chalanas
			375		pesca embarcación balandro	Os de Domaio levaban as maquías de leña en balandros a vender a Vigo. A veces aproveitaban o retorno para carretar area da Illa e Barra
			423		pesca embarcación dorna	A dorna non se usaba en Moaña. As que aparecían eran foráneas
004	0:01:28	0:27:26	443	A PESCA , BATEAS	traballos do mar batea vigo	Os conserveiros Molíns de Vigo foron os primeiros en instalar bateas na ría de Vigo (concretamente diante do Berbés)
005	0:16:39	0:28:54	487	A PESCA , ARTES DE PESCA	artes pesca fisga	A fisga, moi usada na ría, usábase para a captura de chocos e sollas
			491			A pesca da solla coa fisga. De noite miraban (sic) escapar a solla pola facina da auga. O camuflaxe da solla

CORTE	DURACIÓN DO CORTE	TEMPO DE INICIO DO CORTE	VOLTA NA CINTA ORIX	TEMA	PALABRAS CHAVE	CONTIDO	
005	0:16:39		507	A PESCA , ARTES DE PESCA	artes pesca fisga	A fisga para o choco durante a seca	
			519			"Femiar". Sistema para pescar choco	
			529		artes pesca piteira palangre buraz	Piteiras para pescar luras, buraces, gaivotas. A anguía collíase co palangre	
				606	A PESCA , EMBARCACIÓNS	pesca embarcación bote	A cadeira dos botes chegou a ser unha trampa para as gaivotas
				628	A PESCA , ARTES DE PESCA	artes pesca trasmallo xeito	O xeito pescaba sardiñas, xoubas, etc. O trasmallo chegou a usarse como o xeito. O uso do trasmallo nas zonas perigosas
				661		artes pesca boliche cerco	O boliche. Antes das traíñeiras había o xeito pero tamén se pescaba sardiña co boliche. Coa chegada do cerco pescouse moito máis polo que case desapareceu o uso do boliche
				688		artes pesca bou arrastre	O bou era un aparello de arrastre
006	0:04:53	0:45:33	700	A PESCA , ARTES DE PESCA	artes pesca mediomundo	O mediomundo era moi usado no Berbés para pescar xurelo	
			714		artes pesca truel	O truel, ó igual que o salabardo, é un accesorio de pesca para coller o peixe que está embolsado na enxagua (sic) dos boliches, cerco, rapeta, etc.	
				737	A PESCA , EMBARCACIÓNS	pesca embarcación a motor	Sobre o 1923 ou 1924 empezaron os barcos de máquinas en Moaña
				762			No inverno había que procurar o peixe na costa portuguesa. Xuntáronse varios armadores para facer un aparello único para ir a Leixós
007	0:07:55	0:50:26	788	A PESCA , ARTES DE PESCA , EMBARCACIÓNS	artes pesca rapeta	A rapeta. descrición do aparello que traballaba preto das praias	
			823		artes pesca bidril	"Bedril" ou "bidril", un aparello adaptado polos de Tirán que semellaba un bou pero cunha vara para que non se pechara a gola ao halar	
			867		artes pesca trasmallo embarcación bote	O trasmallo era usado por botes e de noite	
			899		artes pesca entallada	A "entallada" largábase coa pleamar. Podía ter máis de cincocentos metros	